

Smart Glasses
MOVERIO
BT-35E

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

Manuale dell'utente



© Seiko Epson Corporation 2018. All rights reserved.
2018.9

Informazioni sul sito web Moverio

Fornisce informazioni tecniche.

<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/>

Indice



Istruzioni sulla sicurezza.....	4	Uso di clip per cintura/fermacavo.....	22
Note sull'uso.....	8	Sostituzione delle parti.....	24
Elementi in dotazione.....	9	Fissaggio e rimozione della lente scura.....	24
Nomi delle parti e funzioni.....	10	Sostituzione dell'astina.....	25
Unità di interfaccia.....	10	Sostituzione dei naselli.....	26
Visore.....	11	Software e apparecchiature supportati.....	27
Collegamento dell'unità di interfaccia e dei dispositivi esterni.....	12	Aggiornamento del firmware.....	28
Ingressi e uscite.....	12	Manutenzione.....	29
Connessione tramite HDMI.....	13	Risoluzione dei problemi.....	30
Connessione tramite USB Tipo C.....	14	Specifiche.....	31
Accensione/Visualizzazione di immagini.....	16	Specifiche del prodotto.....	31
Modo Standby e AV Mute.....	17	Ingresso video.....	32
Funzionalità avanzate.....	18	Alimentazione.....	32
Indossare il visore.....	20	Diritti di proprietà intellettuale.....	33
Indossare sopra gli occhiali.....	21	Note generali.....	34
Uso della lente scura.....	21	Elenco dei simboli di sicurezza.....	35
		Indirizzi utili per il proiettore Epson.....	37

Come è organizzato il Manuale dell'utente



Manuale dell'utente	Questa guida fornisce informazioni sull'uso in sicurezza del prodotto, sul funzionamento di base e sulla risoluzione dei problemi. Assicurarsi di leggere questa guida prima di utilizzare il prodotto.
Guida introduttiva	Spiega le procedure per l'uso di questo prodotto per la prima volta.

Simboli usati in questo Manuale

■ Simboli di sicurezza

 Avvertenza	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare gravi lesioni personali o il decesso dell'utente.
 Attenzione	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.

■ Simboli di informazione generale

 []	Segnala le procedure che, se eseguite con poca cautela, potrebbero causare danni o lesioni.
 →	Segnala le informazioni e i punti utili relativi a un determinato argomento. Indica un riferimento ad argomenti correlati.

Istruzioni sulla sicurezza

Per garantire la sicurezza personale, leggere attentamente i documenti allegati per poter utilizzare correttamente il prodotto. Dopo aver letto i documenti, conservarli in un luogo sicuro come riferimento futuro.

Avvertenza Precauzioni sull'ambiente e sulle condizioni di utilizzo

Utilizzare questo prodotto solo con la tensione di alimentazione stabilita.

Utilizzare solo l'adattatore CA e il cavo di alimentazione USB apposito fornito in dotazione con il prodotto. L'uso di altri alimentatori può causare surriscaldamento, incendi, esplosioni, guasti o perdite di liquidi.

Adottare le seguenti precauzioni quando si maneggia l'adattatore CA. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi o scosse elettriche.

- Non collegare l'adattatore CA a una presa già utilizzata da molti altri dispositivi.
- Non inserire l'adattatore CA in una presa polverosa.
- Inserire con fermezza l'adattatore CA nella presa.
- Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
- Non coprire o avvolgere l'adattatore CA in un panno o oggetti simili.
- Non utilizzare in prossimità di fiamme vive, stufe o radiatori elettrici.

Non utilizzare l'adattatore CA, il cavo di alimentazione USB apposito o il cavo USB Tipo C se danneggiato. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi o scosse elettriche.

Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione quando non è in uso con il prodotto. L'isolamento potrebbe deteriorarsi, il che può provocare scosse elettriche, incendi o guasti.

Evitare di toccare la spina durante un temporale. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi o scosse elettriche.

Non lasciare questo prodotto in luoghi soggetti a temperature superiori all'intervallo operativo specificato, come auto con i finestrini chiusi, alla luce diretta del sole o di fronte a bocchette dell'aria condizionata o del riscaldamento. Inoltre, evitare di collocarlo in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura. Diversamente si possono causare incendi, rotture, malfunzionamenti o guasti.

Questo prodotto non è impermeabile. Non toccare l'adattatore CA o i connettori e i cavi per ciascuna delle porte di collegamento con le mani bagnate. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi, ustioni o scosse elettriche.

Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui si può bagnare o può essere soggetto a elevati livelli di umidità, come in una vasca da bagno o in un box doccia. La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incendi o scosse elettriche.

Non collocare il prodotto in luoghi soggetti a fumo, vapore, elevata umidità o polvere, come i piani di lavoro della cucina o vicino a umidificatori. Diversamente si possono causare incendi, scosse elettriche o deterioramento della qualità dell'immagine.

Durante l'uso, non coprire questo prodotto con un panno o simili. Diversamente il calore o il fuoco può modificare la forma della struttura.

Non toccare l'unità di interfaccia troppo a lungo mentre è in funzione. In tal caso potrebbero verificarsi ustioni a basse temperatura a contatto con la pelle, anche se coperta da un panno.

Non esporre l'obiettivo della fotocamera alla luce diretta del sole per lungo tempo. Diversamente si possono causare incendi o esplosioni a causa dei fasci di luce concentrati dall'obiettivo.

Avvertenza Precauzioni sull'utilizzo del prodotto



Non iniziare a usare questo prodotto a volume alto. Diversamente si possono causare danni all'udito. Abbassare il volume prima di spegnere il prodotto, e aumentare gradualmente il volume dopo l'accensione del prodotto. Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.

Non tirare il cavo quando si inserisce/rimuove dal connettore delle porte di collegamento. Inoltre, accertarsi di collegare il connettore direttamente nella porta di collegamento. Se il collegamento non è completo o corretto, potrebbero verificarsi incendi, ustioni o scosse elettriche.

Accertarsi di utilizzare prodotti originali e certificati per i cavi collegati alla porta USB-C o alla porta HDMI. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi, ustioni, scosse elettriche o danni al prodotto a causa del cablaggio non corretto quando non si utilizzano prodotti certificati.

Evitare che corpi estranei conduttori vengano a contatto con il connettore del dispositivo esterno o il connettore auricolari con microfono, e non introdurre corpi estranei conduttivi nelle porte di connessione. Diversamente si possono causare corto circuiti e provocare incendi o scosse elettriche.

Non permettere a solventi come alcool, benzene o diluenti di entrare in contatto con il prodotto. Inoltre, non pulire questo prodotto con un panno umido o con solventi. Ciò potrebbe deformare o rompere la struttura del prodotto, esponendo al rischio di folgorazioni elettriche, guasti o incendi.

L'involucro del prodotto deve esser aperto solo da personale di servizio qualificato. Inoltre, non smontare o rimontare il prodotto (inclusi i materiali di consumo). Molte delle parti presenti all'interno del prodotto presentano

tensioni elevate e potrebbero causare incendi, scosse elettriche, incidenti o avvelenamento.

Non sottoporre le lenti del prodotto a forti urti ed evitare di colpire oggetti duri. Se le lenti vengono danneggiate, potrebbero scheggiarsi e provocare gravi lesioni agli occhi e al viso.

Non gettare il prodotto nel fuoco e non riscaldare il prodotto. Non collocare oggetti con fiamme libere, come candele, su questo prodotto. Ciò potrebbe causare deformazioni dovute a calore, incendi o esplosioni.

Avvertenza Precauzioni per la visualizzazione di immagini

Non indossare il prodotto durante la guida in auto, in moto o in bicicletta o mentre si effettuano altre attività pericolose. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Non utilizzare il prodotto in luoghi instabili, come le scale o in quota. Inoltre, non utilizzare il prodotto mentre si cammina in luoghi pericolosi, ad esempio vicino a macchinari o apparecchiature per evitare che i cavi si impiglino, in presenza di molto traffico o al buio. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Quando si cammina durante la visione delle immagini sul prodotto, fare attenzione all'ambiente circostante. Se si è troppo concentrati sull'immagine, si potrebbero causare incidenti, cadute o ci si potrebbe scontrare con altre persone.

Durante la visione in luoghi bui, è difficile osservare l'ambiente circostante a causa della luminosità delle immagini. Fare attenzione all'ambiente circostante.

Quando si utilizza il prodotto in luoghi di dimensioni ridotte, fare attenzione all'ambiente circostante.

Quando si indossa questo prodotto, non guardare direttamente il sole o qualsiasi fonte luminosa anche se si utilizza la lente scura. Ciò potrebbe causare lesioni gravi agli occhi o perdita della vista.

Assicurarsi che il cavo non si impigli in alcun oggetto nell'area circostante mentre si indossa il prodotto. Inoltre, assicurarsi che il cavo non si attorcigli intorno al collo. Diversamente si possono causare incidenti o lesioni.

Assicurarsi che il cavo non si danneggi. Diversamente vi è il rischio di incendi o folgorazioni elettriche.

- Non danneggiare il cavo.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo.
- Non piegare, torcere o tirare il cavo con forza eccessiva.
- Tenere il cavo d'alimentazione lontano da apparecchiature elettriche calde.

Avvertenza Precauzioni sulle anomalie del prodotto

Nelle seguenti situazioni, scollegare la spina d'alimentazione e contattare il rivenditore locale o il call center di assistenza Epson. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare incendi o scosse elettriche. Non tentare di riparare da sé questo prodotto.

- In presenza di fumo, odori strani o rumori.
- In presenza di acqua, bevande o corpi estranei all'interno del prodotto.
- In caso di caduta del prodotto o di danni alla custodia.

Attenzione Precauzioni sull'ambiente e sulle condizioni di utilizzo

Non collocare il prodotto in luoghi dove può essere soggetto a vibrazioni o urti.

Quando si utilizza il prodotto per visualizzare immagini, giocare o ascoltare musica, assicurarsi di verificare la sicurezza dell'ambiente circostante e non lasciare oggetti fragili nelle immediate vicinanze. Le immagini visualizzate potrebbero provocare movimenti involontari del corpo, con conseguenti danni agli oggetti nelle vicinanze o lesioni personali.

Non collocare questo prodotto in prossimità di linee di alta tensione o di oggetti magnetizzati. Diversamente si possono causare rotture, malfunzionamenti o guasti.

Quando si esegue la manutenzione, accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione e scollegare tutti i cavi. Diversamente si possono causare scosse elettriche.

Attenzione Precauzioni sull'utilizzo del prodotto

Cessare di utilizzare questo prodotto se in caso di prurito sulla pelle a contatto con il prodotto (viso e così via) mentre si indossa il prodotto o di eruzioni cutanee inusuali e consultare il proprio dermatologo.

Se si suda durante l'utilizzo del prodotto, asciugare il sudore dal viso e dal prodotto. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare prurito o eruzioni cutanee.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare un adattatore di corrente o una prolunga quando si utilizza la porta USB-C o la porta HDMI.

Tenere l'unità di interfaccia in modo sicuro o collocarla su una superficie stabile e assicurarsi che i cavi non siano tirati con forza eccessiva.

Smaltire questo prodotto in conformità con le leggi e le normative locali.



Attenzione **Precauzioni per la visualizzazione di immagini**

La visione delle immagini mediante questo prodotto deve essere intervalata da pause periodiche. Lunghi periodi di visione delle immagini possono provocare affaticamento degli occhi. Se ci si sente stanchi o a disagio, anche dopo una pausa, interrompere immediatamente la visione.

Non far cadere questo prodotto né trattarlo con eccessiva forza. Interrompere l'utilizzo se il prodotto si rompe a causa di un impatto come una caduta. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono provocare lesioni a causa dei frammenti di vetro.

Quando si indossa questo prodotto, bisogna fare attenzione ai bordi della montatura. Inoltre, non mettere il dito tra le parti mobili di questo prodotto. Diversamente si possono causare lesioni.

Assicurarsi di indossare correttamente questo prodotto. L'utilizzo non corretto può provocare nausea.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo per gli scopi indicati nei manuali. Diversamente si possono causare lesioni.

In caso di problemi o irregolarità, sospendere subito l'uso di questo prodotto. Continuando ad usare il prodotto in queste condizioni si possono causare lesioni o nausea.

Smettere di usare questo prodotto se si prova una strana sensazione sulla pelle quando lo si indossa e consultare il proprio dermatologo. Talvolta

possono verificarsi allergie a causa del rivestimento o del materiale del prodotto.

Come sono percepite le immagini 3D varia in base agli individui. Smettere di usare la funzione 3D se ci si sente strani o se non si vedono le immagini in 3D. Continuare a visualizzare le immagini in 3D può provocare la nausea.

Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini minori di sei anni in quanto la loro vista è ancora in fase di sviluppo.

Per i bambini a partire dai sette anni, accertarsi che siano sotto la supervisione di un adulto sempre e che non indossino il prodotto per lunghi periodi di tempo. Prestare attenzione alle condizioni fisiche del bambino e accertarsi che non affatichino la vista.

Non utilizzare questo prodotto se si è sensibili alla luce, o se si ha la nausea. Diversamente si possono aggravare le condizioni pre-esistenti.

Non utilizzare questo prodotto se si hanno patologie oculari. Diversamente si possono aggravare i sintomi come strabismo, ambliopia, o anisometropia.

Note sull'uso



Questo prodotto impiega un display Si-OLED. Date le caratteristiche dello Si-OLED, potrebbe verificarsi l'effetto burn-in o una diminuzione della luminosità del pannello. Non si tratta di un malfunzionamento.

Per ridurre il burn-in, attenersi a quanto segue.

- Non visualizzare la stessa immagine per un lungo periodo di tempo.
- Nascondere indicatori o testi che compaiono sempre nella stessa posizione.
- Diminuire la luminosità del display.

Elenco di simboli di sicurezza (corrispondenti a IEC60950-1 A2)

La seguente tabella elenca il significato dei simboli di sicurezza etichettati sull'apparecchio.

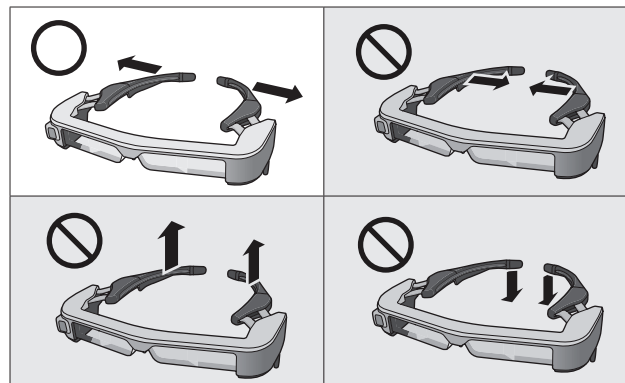
	Standard approvati: IEC60417 N.5031
	Significato: Corrente continua
	Per indicare sulla targhetta che l'apparecchio è adatto solo per corrente continua; per identificare i relativi terminali.

Attenzione **Precauzioni sull'utilizzo del visore**

Non far cadere il visore né maneggiarlo con eccessiva forza.

Le stanghette possono essere aperte verso l'esterno. Non applicare forza nelle altre direzioni. Le stanghette potrebbero danneggiarsi nel caso venga applicata eccessiva forza.

Quando si trasporta il dispositivo, accertarsi di utilizzare la scatola in dotazione e una custodia apposita per il trasporto in modo da non applicare forza eccessiva alle stanghette.



Elementi in dotazione



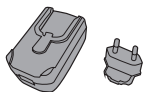
Visore

➔ "Visore" pag.11



Unità di interfaccia

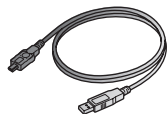
➔ "Unità di interfaccia" pag.10



Adattatore CA

Spina

➔ "Ingressi e uscite" pag.12



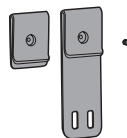
Cavo di alimentazione USB dedicato

➔ "Ingressi e uscite" pag.12



Lente scura

➔ "Fissaggio e rimozione della lente scura" pag.24

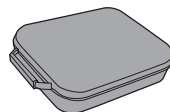


Clip cintura

Fermacavo

Vite di installazione

➔ "Uso di clip per cintura/fermacavo" pag.22



Custodia per il trasporto

*Non impermeabile.

Nomi delle parti e funzioni

Unità di interfaccia

Pulsante [⏻] (Standby)

Imposta ed esce dalla modalità stand by e AV mute, e mostra/nasconde le immagini.

➔ "Modo Standby e AV Mute" pag.17

Tasti [☀️] / [☀️] (regolazione luminosità)

Regolano la luminosità con incrementi entro un intervallo da 0 a 20. Tenere premuti i tasti per aumentare o ridurre la luminosità.

Tasti [🔊] / [🔊] (volume)

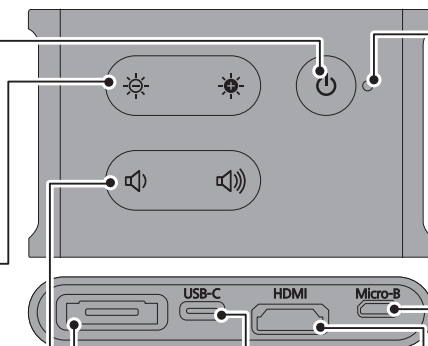
Regolano il volume con incrementi entro un intervallo da 0 a 15. Tenere premuti i tasti per aumentare o diminuire il volume.

Connettore cuffie

Serve a collegare il visore.

➔ "Connessione tramite HDMI" pag.13

➔ "Connessione tramite USB Tipo C" pag.14



Porta USB-C

Collega i dispositivi esterni che supportano lo standard USB Tipo C.

È possibile inviare segnali video ed erogare l'alimentazione dal dispositivo connesso. È inoltre possibile trasmettere i dati della fotocamera e i dati del sensore dal visore al dispositivo collegato.

➔ "Connessione tramite USB Tipo C" pag.14

Indicatore LED

Indica lo stato del prodotto.

Arancione: On	Modo stand by
Blu: Lampeggiante	Nessun segnale video rilevato
Blu: On	Visualizzazione di immagini
Blu: Lampeggiante lento	AV mute abilitato
Arancione: Lampeggiante	Si è verificato un errore

Porta Micro-B

Questa porta è dedicata all'erogazione elettrica.
(Non è utilizzabile per la comunicazione dei dati).

Porta HDMI

Invia i segnali video dall'attrezzatura video o dai computer che supportano HDMI.

➔ "Connessione tramite HDMI" pag.13

Visore

Astina

Se l'astina si sporca o si deteriora, può essere sostituita.

➔ "Sostituzione dell'astina" pag.25

Sensore di illuminazione

Rileva la luminosità dell'ambiente circostante e regola automaticamente la luminosità dello schermo.

Fotocamera

Acquisisce immagini e film. Rimuovere la pellicola protettiva prima dell'uso.

Connettore dell'unità di interfaccia

Si inserisce nell'unità di interfaccia.

➔ "Connessione tramite HDMI" pag.13

➔ "Connessione tramite USB Tipo C" pag.14

Stanghette

Aprire le stanghette per indossare il visore.

➔ "Indossare il visore" pag.20

Naselli

Se il nasello si sporca, può essere sostituito.

➔ "Sostituzione dei naselli" pag.26

Lente scura

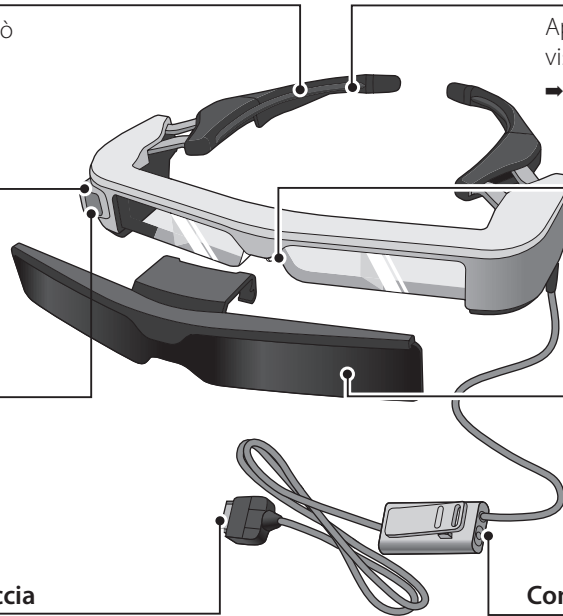
Protegge il prodotto dalla troppa luce ambientale circostante.

➔ "Fissaggio e rimozione della lente scura" pag.24

Connettore auricolari con microfono

È possibile collegare auricolari con microfono disponibili in commercio.

➔ "Indossare il visore" pag.20



Collegamento dell'unità di interfaccia e dei dispositivi esterni

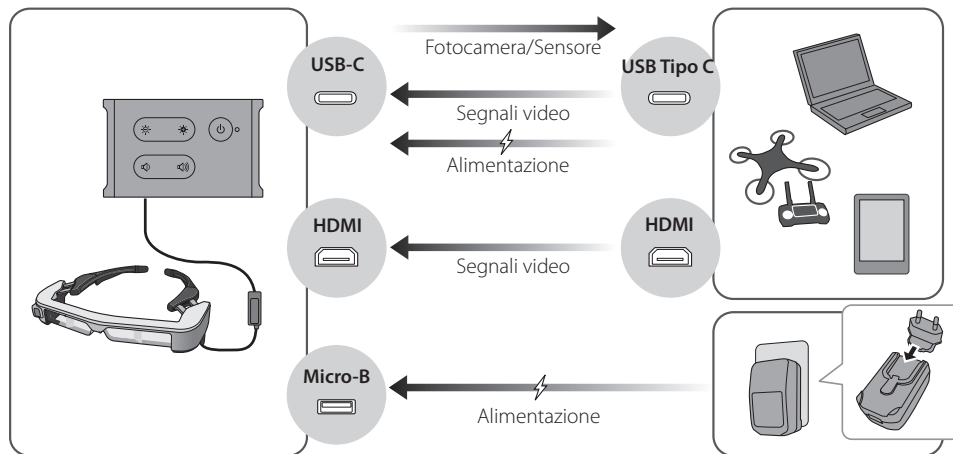
Ingressi e uscite

L'unità di interfaccia e i dispositivi esterni ricevono/inviano i seguenti dati e l'alimentazione.

Nome porta	Ingresso/Uscita
USB-C	<ul style="list-style-type: none">• Invia i dati della fotocamera o del sensore.• Riceve segnali video.• Fornisce l'alimentazione.
HDMI	Riceve segnali video.
Micro-B	Fornisce solo l'alimentazione. (Collega l'adattatore CA con il cavo di alimentazione USB apposito).

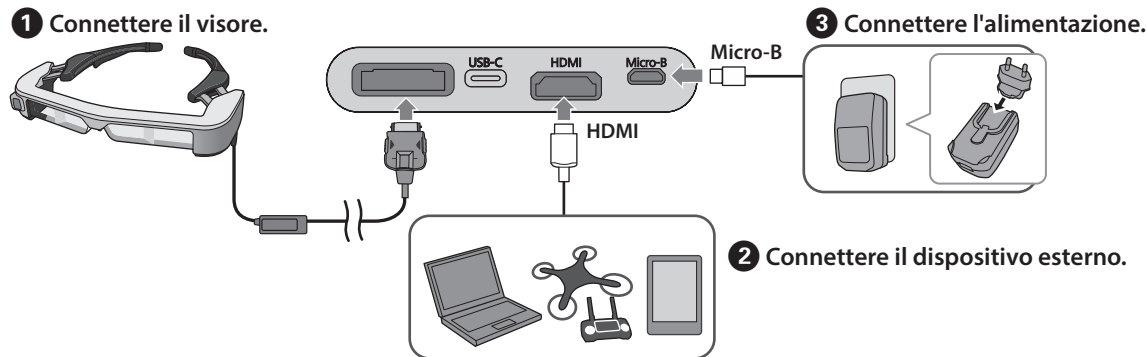


I cavi USB tipo C e HDMI non sono forniti con il prodotto. Occorre prepararne uno in anticipo.



Connessione tramite HDMI

Attenersi ai seguenti passaggi per visualizzare immagini da dispositivi esterni connessi tramite HDMI.



Quando si utilizza il sensore del visore o i dati della fotocamera, connettere alla porta USB-C. I segnali video dalla porta HDMI hanno la priorità sui segnali video dalla porta USB-C.

➔ **“Quando si utilizzano i sensori o la fotocamera del visore” pag.15**

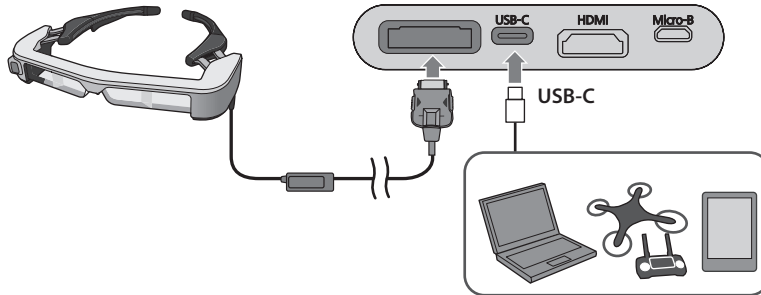


- Accertarsi di collegare il visore prima di collegare l'alimentazione.
- Non collegare o scollegare il visore mentre è in funzione.
- Accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione USB dedicato prima di scollegare il cavo del visore.
- HDMI non può essere collegato tramite un convertitore.
- Per evitare che le porte di collegamento si consumino, non smontare l'adattatore CA una volta assemblato.

Connessione tramite USB Tipo C

Quando ci si connette a un dispositivo esterno dotato di USB tipo C, è possibile utilizzare i dati dei sensori e dalla fotocamera del visore e visualizzare le immagini. Inoltre, dato che funziona come sorgente di alimentazione, è possibile eseguire tre operazioni simultanee tramite un cavo USB tipo C, segnali video in ingresso, dati in uscita da sensore/fotocamera e erogare alimentazione.

1 Connettere il visore.



2 Connettere il dispositivo esterno.



- Accertarsi di collegare il visore prima di collegare l'alimentazione.
- Non collegare o scollegare il visore mentre è in funzione.
- Accertarsi di scollegare il cavo USB tipo C prima di scollegare il cavo del visore.
- L'attrezzatura collegata deve supportare lo standard USB 2.0/3.0.
- Accertarsi di utilizzare un cavo USB tipo C certificato originale.
- USB tipo C non è collegabile tramite un adattatore.

Note sulla visualizzazione di immagini tramite USB tipo C

- Questo prodotto supporta la modalità DisplayPort Alternate (modalità DP Alt) per USB tipo C.
 - ⇒ **“Software e apparecchiature supportati” pag.27**
- Per visualizzare immagini tramite USB tipo C, il dispositivo collegato deve supportare l'uscita video tramite USB tipo C.
- A seconda del dispositivo, la visualizzazione delle immagini può non essere supportata. Fare riferimento al manuale fornito con l'attrezzatura da collegare per maggiori informazioni.

Note sull'erogazione dell'alimentazione tramite USB tipo C

- Questo prodotto supporta la corrente a 1,5 A tramite USB tipo C.
- Controllare che l'attrezzatura collegata supporti l'alimentazione a 5 V/1,5 A o superiore tramite USB tipo C.
- Se l'alimentazione non viene erogata dall'attrezzatura collegata, collegare l'alimentatore dell'adattatore CA alla porta Micro-B.
- L'alimentazione erogata dalla porta Micro-B ha la priorità per questo prodotto. Se si modifica la sorgente di alimentazione durante l'uso, il prodotto si spegne temporaneamente. Se si utilizza la funzione sensore/telecamera, assicurarsi di riconfigurare, come necessario, il dispositivo collegato.

Quando si utilizzano i sensori o la fotocamera del visore

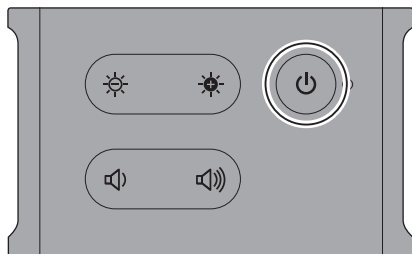
I dati dei sensori e della fotocamera integrata nel visore sono emessi dalla porta USB-C. Alcuni dispositivi non supportano l'uso di dati dai sensori o dalle fotocamere. Fare riferimento a quanto segue per maggiori dettagli.

⇒ **“Software e apparecchiature supportati” pag.27**

Accensione/Visualizzazione di immagini

Quando l'alimentazione è erogata dalla porta Micro-B o USB-C, il prodotto si accende. Inoltre, quando è presente l'input di un segnale video, il video è visualizzato automaticamente.

Quando non è presente un segnale in ingresso, viene visualizzato < **No Signal** > a video.



Durante la visualizzazione di un'immagine, è possibile nascondere le immagini e disabilitare l'audio premendo il tasto [⏻] (AV Mute).

Premere di nuovo il tasto [⏻] per uscire dalla modalità AV mute e ripristinare immagini e audio.

Per spegnere il prodotto, scollegare la sorgente di alimentazione.



Fare riferimento a quanto segue per informazioni sull'utilizzo dei pulsanti.

➔ **“Unità di interfaccia” pag.10**

➔ **“Funzionalità avanzate” pag.18**



- Quando si riproduce un video, il video continua la riproduzione anche se le immagini sono nascoste e l'audio disabilitato in modo stand by o AV mute. Per interrompere il video, occorre interromperlo sul dispositivo esterno.

- Il prodotto non è ricaricabile. Occorre collegare apparecchiature in grado di fornire alimentazione sufficiente.

➔ **“Connessione tramite HDMI” pag.13**

➔ **“Connessione tramite USB Tipo C” pag.14**

Modo Standby e AV Mute

Il modo stand by e AV mute nascondono le immagini e disabilitano l'audio, ma presentano delle differenze.

Selezionare la modalità indicata per le proprie esigenze.

	Impostazione	Durata visualizzazione delle immagini	Alimentazione consumata
Modo stand by	Tenere premuto il tasto [⏻]	Lungo (circa 8 secondi)	Basso consumo di corrente
AV mute	Premere brevemente il tasto [⏻]	Breve	Maggiore rispetto al modo stand by



Il prodotto passa automaticamente al modo stand by (solo in modo 1) dopo 20 minuti di inattività o dopo 20 minuti dall'abilitazione di AV mute.

➔ **“Funzionalità avanzate” pag.18**

Funzionalità avanzate

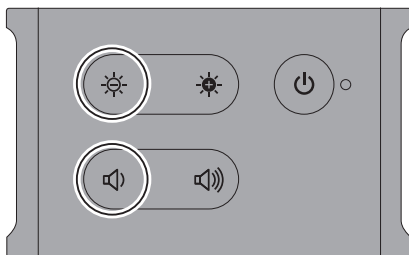
È possibile accedere alle funzionalità avanzate tenendo premuto due tasti contemporaneamente.

È possibile controllare lo stato delle funzionalità avanzate sul display o tramite gli indicatori LED.

Passaggio dalla visualizzazione 2D a quella 3D

Questo prodotto utilizza il formato di visualizzazione 3D side-by-side.

Per passare dalla modalità 2D a quella 3D, tenere premuti contemporaneamente i tasti [☀️] e [🔊].



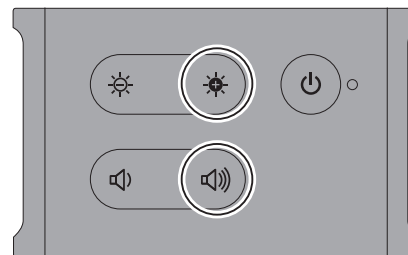
Quando si passa da una modalità all'altra viene mostrato quanto segue.



Regolazione automatica della luminosità dello schermo

Il prodotto è in grado di regolare automaticamente la luminosità dello schermo a seconda della luminosità ambientale.

Per abilitare o disabilitare la regolazione della luminosità automatica, tenere premuti contemporaneamente i tasti [☀️] e [🔊].

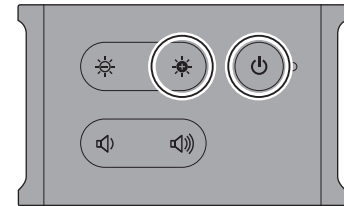



Quando si passa da una modalità all'altra viene mostrato quanto segue.



Modifica dell'impostazione della modalità

Sono disponibili i seguenti tre metodi. Per commutare la modalità, tenere premuti contemporaneamente il tasto [☀] e il tasto [⏻].



	Funzione di risparmio energetico*1	Tasto [⏻]*2	Quando si commuta la modalità	
			Indicatore LED*3	Schermo
Modalità 1 (impostazione predefinita)	Abilitato	Operazioni disponibili	Lampeggia in bianco una volta	☾ Auto :ON
Modalità 2	Disabilitato	Operazioni disponibili	Lampeggia in bianco due volte	☾ Auto :OFF
Modalità 3	Disabilitato	Operazioni non disponibili	Lampeggia in bianco tre volte	☾ Auto :OFF 

*1 Questa funzione fa passare automaticamente alla modalità di standby dopo 20 minuti di inattività quando non è presente alcun input di immagini, oppure dopo 20 minuti quando è abilitata la funzione di esclusione AV.

*2 Il tasto [⏻] nasconde/visualizza le immagini. Tenere premuto per passare al modo stand by.

➔ **“Modo Standby e AV Mute” pag.17**

*3 È possibile controllare la modalità con il numero di volte in cui il LED lampeggia in bianco subito dopo l'esecuzione delle impostazioni.

In Modalità 3, il tasto [⏻] è disabilitato aiutando a prevenire errori operativi quando si vuole visualizzare sempre il display.

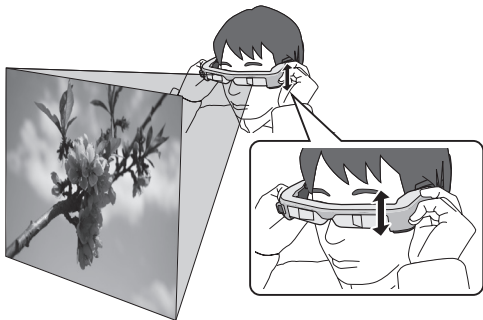
Indossare il visore

- 1 Usare entrambe le mani per aprire le stanghette, quindi indossare il visore.



! Per aprire le stanghette del visore, non applicare una forza eccessiva.

- 2 Regolare la posizione del visore in modo da poter visualizzare l'immagine.



- Il modo in cui viene percepita un'immagine varia in funzione della persona.
- È possibile collegare l'auricolare con microfono al connettore auricolari con microfono.

Utilizzare gli auricolari conformi allo standard CTIA.

Si possono sentire rumori se l'auricolare con microfono o altri cavi sono scollegati o collegati mentre sono riprodotti i contenuti.



È possibile fissare con la clip l'auricolare con microfono agli indumenti.



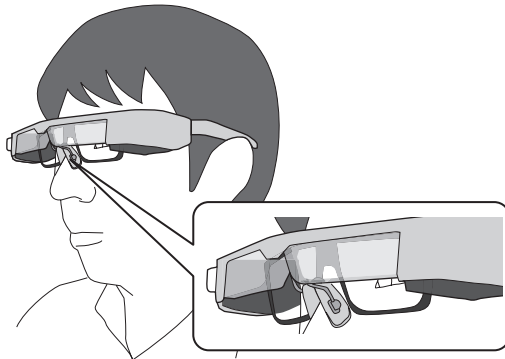
Assicurarsi che il cavo non si impigli in alcun oggetto nell'area circostante mentre si indossa il prodotto. Inoltre, assicurarsi che il cavo non si attorcigli intorno al collo.

Indossare sopra gli occhiali

Il visore può essere indossato sopra gli occhiali. (Il visore può essere indossato solo sopra occhiali che sono larghi approssimativamente 147 mm.)



- Accertarsi di non danneggiare gli occhiali e le lenti del visore quando si indossano.
- Potrebbe non essere possibile indossare il visore sopra gli occhiali a seconda della forma degli occhiali.



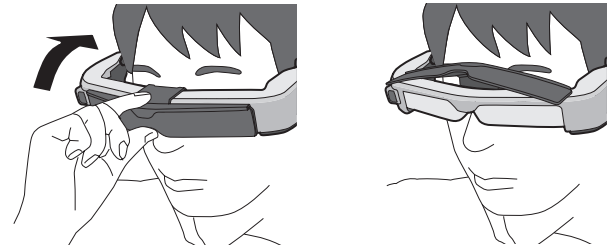
I naselli si adattano agli occhiali.

Uso della lente scura

Se la luminosità ambientale impedisce di visualizzare lo schermo quando si indossa il visore, fissare la lente scura.

➔ **“Fissaggio e rimozione della lente scura” pag.24**

Quando la lente scura non è necessaria, aprirla verso l'alto.



È possibile regolare la luminosità dello schermo utilizzando i tasti [☀️ / 🌑].

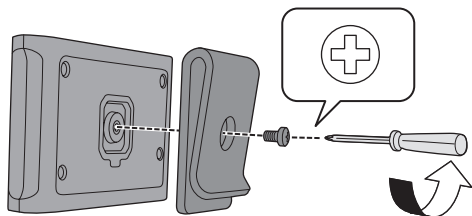
➔ **“Unità di interfaccia” pag.10**

Uso di clip per cintura/fermacavo

È possibile fissare l'unità di interfaccia alla cintura tramite la clip per cintura o il fermacavo.

È inoltre possibile fissare altri cavi al fermacavo tramite una fascia disponibile in commercio o altri oggetti simili.

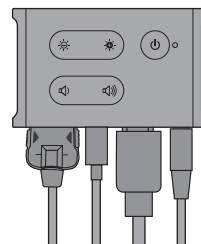
1 Fissare la clip per cintura all'unità di interfaccia tramite la vite fornita.



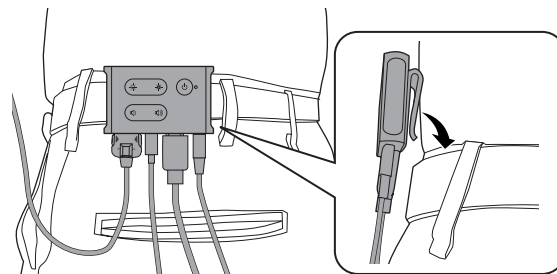
Modificando la direzione della clip per cintura è possibile ruotare l'unità di interfaccia di 90 gradi.



2 Collegare il cavo.

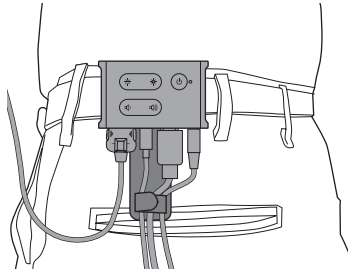


3 Fissare la clip alla cintura.





Utilizzare la stessa procedura per fissare il fermacavo alla cintura. È possibile fissare altri cavi tramite fasce disponibili in commercio in modo che non rimangano impigliati negli oggetti circostanti.



Attenzione

- Tenere i cavi il più possibile a stretto contatto con il corpo. I cavi allentati possono provocare incidenti e infortuni se rimangono impigliati negli oggetti circostanti.
- Non tirare il cavo del visore. Se il visore si sfilava, potrebbero verificarsi incidenti o infortuni.
- Poiché la clip cintura / il fermacavo sono progettati per fissarsi saldamente la cintura, la superficie della cintura potrebbe graffiarsi durante il fissaggio o la rimozione. Evitare di attaccarli ad una cintura di pelle o ad una cintura lucida, o posizionare un panno sottile o oggetti simili sulla sezione a contatto con la cintura per proteggerla.

Sostituzione delle parti

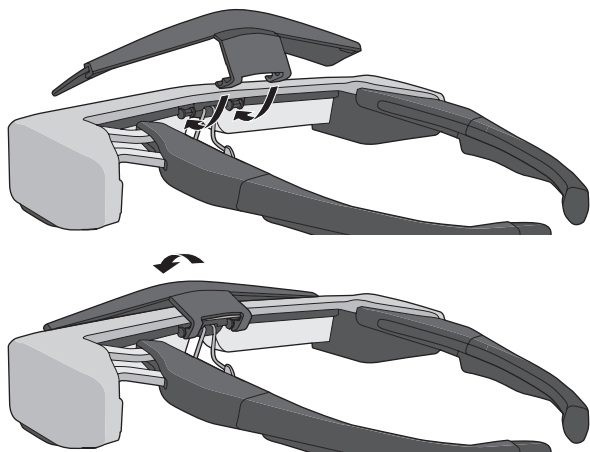
Fissaggio e rimozione della lente scura



Quando si sostituisce la lente scura, accertarsi di acquistare l'opzione per BT-350.

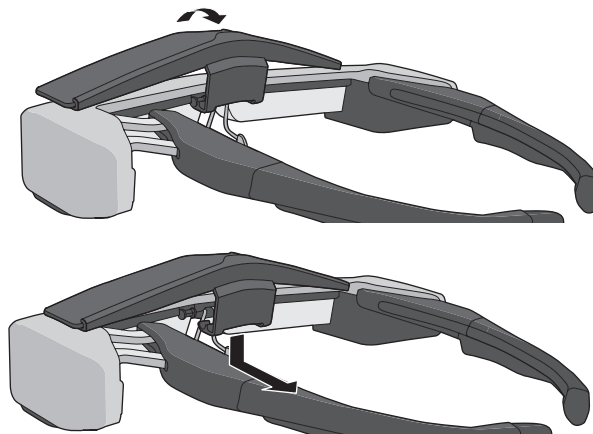
■ Fissaggio della lente scura

Tenere la lente scura angolata e premerla contro le parti sporgenti (due punti) al centro del visore.



■ Rimozione della lente scura

Per rimuovere la lente scura, sollevarla verso l'alto, quindi premerla in basso e tirarla verso di voi.



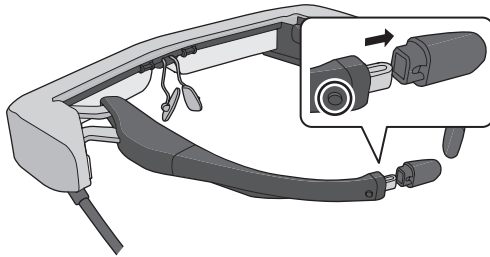
Se la lente scura è spinta o tirata con troppa forza, può subire danni assieme alle lenti degli occhiali. Non usare troppa forza sulla lente scura.

Sostituzione dell'astina

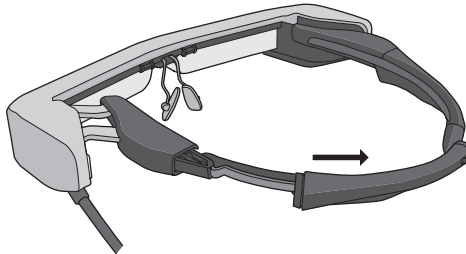


Quando si sostituisce l'astina, accertarsi di acquistare l'opzione per BT-350.

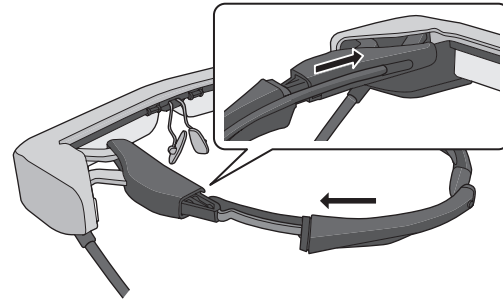
- 1 Premere la parte indicata con un cerchio (○) e rimuovere la punta dell'astina.



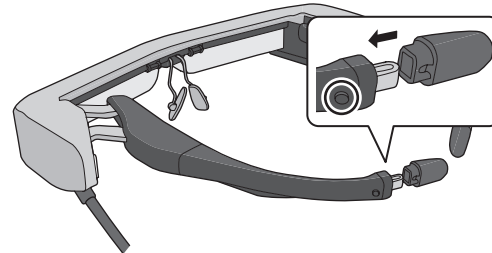
- 2 Estrarre l'astina restante.



- 3 Far scorrere l'astina di ricambio nella scanalatura del visore.



- 4 Premendo la parte indicata con un cerchio (○), fissare la punta dell'astina.

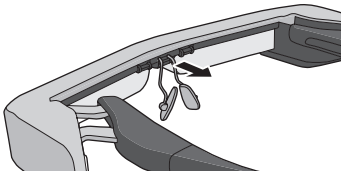


Sostituzione dei naselli

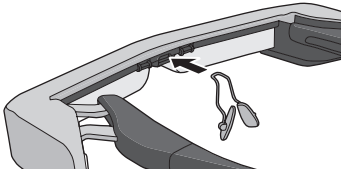


Quando si sostituiscono i naselli, accertarsi di acquistare l'opzione per BT-350.

- 1 Tirare i naselli in avanti per rimuoverli.



- 2 Fissare i naselli.



Software e apparecchiature supportati

Dispositivo esterno

Display HDMI*	Dispositivi supportati	Dispositivo con uscita video con porte HDMI
	Risoluzione (frame rate)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)
Display DisplayPort	Dispositivi supportati	Computer e dispositivi smart con porte USB tipo C che supporti la modalità DisplayPort Alternate su USB tipo C ¹
	Risoluzione (frame rate)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)

*1 Trasferimento dati HDMI non supportato.

Le immagini possono non essere visualizzate correttamente ad altre risoluzioni.

Sensori e fotocamera

Dispositivi supportati	Computer e dispositivi smart con porte USB tipo C
Sistemi operativi supportati	Windows 10 e Android™ OS Ver. 7.0 o superiore

Quando si utilizzano i sensori o la fotocamera del visore, occorre installare un'applicazione con sensore o fotocamera abilitata sul dispositivo esterno a cui connettersi.

La funzione della fotocamera per il prodotto è conforme a UVC1.1.

Kit di sviluppo software

Occorre uno SDK dedicato (Kit di sviluppo software) per controllare sensore, fotocamera e display dall'applicazione.

Fare riferimento alla Guida per gli sviluppatori (<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/document.html>) per maggiori informazioni.

Aggiornamento del firmware

Scaricare il firmware sul computer dal seguente sito per il download e quindi aggiornarlo tramite lo strumento di aggiornamento Epson BT-35E.

Fare riferimento alle note di rilascio del firmware per maggiori informazioni.

<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/download.html>

Manutenzione

Pulizia del visore

- Se vi sono segni sull'immagine oppure l'immagine è offuscata, controllare che non vi siano sporco, polvere, impronte e simili sulle lenti.

Se c'è polvere o sporco sulle lenti, pulirle accuratamente con un panno morbido.



Per la pulizia delle lenti, non utilizzare detergenti per lenti o solventi organici.

- Se la fotocamera è sporca, pulirla accuratamente con un panno morbido.
- Se alcune parti diverse dalla lente o dalla fotocamera sono sporche, pulirle con un fazzoletto umidificato.

Conservazione del visore

- Per conservare il visore, inserirlo nella confezione originale o all'interno della custodia da trasporto apposita.
- Quando si inserisce il visore, assicurarsi che sia posizionato in orizzontale in modo che non venga a contatto con oggetti duri. Se il visore viene posizionato posto con la lente rivolta verso il basso e questa viene a contatto con oggetti duri, la lente potrebbe danneggiarsi.

Pulizia delle porte di collegamento

- Se uno dei connettori sull'unità di interfaccia è sporco o sono presenti corpi estranei che lo ostruisce, potrebbe non funzionare correttamente. Rimuovere lo sporco con un panno asciutto o un batuffolo di cotone almeno una volta ogni tre mesi.



Attenzione

- Non danneggiare le porte di collegamento con le dita o un oggetto duro.
- Non esporre le porte di collegamento all'acqua. Durante la pulizia delle porte di collegamento, utilizzare un panno asciutto o una batuffolo di cotone.

Risoluzione dei problemi

Controllare quanto segue se si pensa che si sia verificato un guasto.

Non vengono visualizzate immagini.

- Controllare se i cavi sono scollegati.
- Se l'indicatore LED lampeggia in arancione per più di tre secondi, si è verificato un errore.

➔ "Nomi delle parti e funzioni" pag.10

- Scollegare il cavo di alimentazione USB dedicato o il cavo USB tipo C che eroga l'alimentazione, attendere qualche momento e quindi ricollegare.
- Se le immagini non sono visualizzate da una connessione USB tipo C, controllare che l'apparecchio connesso supporti l'uscita video USB tipo C. Questo prodotto supporta la modalità DisplayPort Alternate (modalità DP Alt) per USB tipo C.

Le immagini sono sfocate

- Ricollegare i cavi.
- Riavviare l'apparecchio collegato.

Il display non è oscurato quando si preme il tasto [⏻].

Il prodotto può essere impostato in modalità 3 nelle fun-

zionalità avanzate. Tenere premuto il tasto [☀️] e il tasto [⏻] contemporaneamente per impostare la Modalità 1 o la Modalità 2.



➔ "Funzionalità avanzate" pag.18

Non è possibile sentire l'audio

- Controllare che gli auricolari siano collegati saldamente.
- Controllare che il volume sia impostato correttamente.
- Controllare che l'audio sia emesso dall'apparecchio apposito.
- Potrebbe non essere possibile utilizzarlo a seconda del tipo di auricolare con microfono standard o auricolare con microfono a interruttore.

Non è possibile regolare la luminosità dello schermo.

- Se il prodotto si surriscalda, la luminosità dell'immagine potrebbe essere ridotta per non danneggiare il prodotto. È possibile controllare se la luminosità è stata limitata premendo i tasti [☀️ / 🌑].

Funzionamento normale	Luminosità limitata
 10	 10

Specifiche

Specifiche del prodotto

Numero del modello	BT-35E (H935A)	
Materiale	Si-OLED	
Dimensioni del pannello	0,43" pannello wide (16:9)	
Risoluzione	1280x720	
Angolo di visione	Circa 23 gradi (in diagonale)	
Dimensioni schermo virtuale	40" supportato (distanza virtuale di visione 2,5 m)	
Riproduzione colore	Colore 24 bit (circa 16.770.000 colori)	
3D supportato	Formato side-by-side	
Porte di collegamento	Porte di collegamento dell'unità di interfaccia, mini jack a 4 pin (auricolari con microfono conforme allo standard CTIA)*1, USB tipo C, HDMI, USB Micro-B (solo alimentazione)	
Temperatura di funzionamento	Da 5 a 35°C, umidità dal 20 all'80% (senza condensa)	
Temperatura di conservazione	Da -10 a 60°C, umidità dal 10 all'90% (senza condensa)	
Adattatore CA	Numero del modello	PSAF10R-050Q
	Produttore	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
	Tensione nominale/Corrente in uscita	5V/2 A
Dimensioni esterne (L x P x A)	Visore	193 x 189 x 30 mm (senza lente scura)
	Unità di interfaccia	85 x 52 x 15 mm
Peso	Visore	Circa 119 g (senza lente scura e cavi)
	Unità di interfaccia	Circa 45 g
Fotocamera		5 milioni di pixel (messa a fuoco panoramica)
Uscita auricolari		Tensione max. di 150 mV o meno Tensione con caratteristiche di banda larga di 75 mV o oltre
Sensori		Sensore geomagnetico/sensore accelerometro/sensore giroscopico/sensore di illuminazione

*1 Possono verificarsi limitazioni nel funzionamento quando si utilizza un adattatore.

Ingresso video

HDMI (Tipo A)	HDMI	Ver. 1.4
	Risoluzione (frame rate)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Supportato
	CEC	Non supportato
	HDCP	Rev. 1.4
	Formati 3D	Non supportato
	Trasferimento dati HDMI	Non supportato
USB Tipo C	Interfaccia video	Modalità DisplayPort Alternate (Modalità DP Alt)
	Risoluzione (frame rate)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30 Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Supportato
	HDCP	Rev. 1.3

Alimentazione

Interfaccia	USB Tipo C	USB Tipo C corrente a 1,5 A
	USB Micro-B	5.0V/1,5 A (ingresso CC)
Consumo elettrico	Esercizio: ca. 6,5 W Consumo di energia in stand by (Rete abilitata): 2,0 W Consumo di energia in stand by (Rete disabilitata): 0,3 W	

Diritti di proprietà intellettuale

Note Nella presente guida, i sistemi operativi Microsoft® Windows® 10 si riferiscono a "Windows 10".

Marchi commerciali "EPSON" è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation. "EXCEED YOUR VISION" è un marchio registrato di Seiko Epson Corporation. Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli USA e in altri Paesi.

HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.



USB Type-C™ è un marchio registrato di USB Implementers Forum.

Android™ è un marchio registrato di Google LLC.

Gli altri nomi di prodotti citati in questo documento sono utilizzati anche a scopi identificativi e possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Epson rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.

Note generali

Limitazioni di impiego

Questo prodotto è realizzato in conformità alle specifiche del paese di vendita. Quando si utilizza questo prodotto al di fuori del paese di vendita, contattare il Centro assistenza più vicino.

Quando questo prodotto è utilizzato per applicazioni che richiedono alta affidabilità/sicurezza, come i dispositivi relativi a trasporti aerei, ferroviari, navali, stradali, dispositivi di prevenzione di disastri, vari dispositivi di sicurezza, si consiglia di utilizzare il prodotto solo dopo aver considerato di includere sistemi fail-safe e ridondanti nel design al fine di mantenere la sicurezza e l'affidabilità complessiva del sistema.

Poiché questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato in applicazioni che richiedono elevatissima affidabilità/sicurezza come apparecchiature aerospaziali, attrezzature di comunicazione essenziale, apparecchiature di controllo nucleare, o di apparecchiature mediche correlate a dirigere le cure mediche, determinare l'idoneità di questo prodotto dopo una valutazione accurata e completa.

Informazioni di autenticazione

U.S.A./Canada









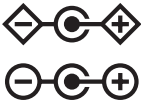



Europe







Elenco dei simboli di sicurezza

La seguente tabella elenca il significato dei simboli di sicurezza etichettati sull'apparecchio.

N.	Simbolo	Standard approvati	Significato
1		IEC60417 No. 5007	"ON" (alimentazione) Per indicare il collegamento alla rete.
2		IEC60417 No. 5008	"OFF" (alimentazione) Per indicare la disconnessione dalla rete.
3		IEC60417 No. 5009	Standby Per identificare l'interruttore o la posizione dell'interruttore con il quale si accende parte dell'apparecchiatura per portarla in standby.
4		ISO7000 No. 0434B IEC3864-B3.1	Attenzione Per identificare una precauzione generale quando si usa il prodotto.
5		IEC60417 No. 6042 ISO3864-B3.6	Attenzione, rischio di scosse elettriche Per identificare l'apparecchio che presenta rischi di scosse elettriche.

N.	Simbolo	Standard approvati	Significato
6		IEC60417 No. 5957	Solo per uso interno Per identificare le apparecchiature elettriche progettate principalmente per uso interno.
7		IEC60417 No. 5926	Polarità del connettore di alimentazione CC Per identificare i collegamenti positivi e negativi (la polarità) su parti dell'apparecchiatura a cui è possibile collegare un alimentatore CC.
8		IEC60417 No. 5017	Terra Per identificare il terminale della messa a terra.
9		IEC60417 No. 5032	Corrente alternata Per indicare sulla targhetta che l'apparecchio è adatto solo per corrente alternata; per identificare i terminali pertinenti.
10		IEC60417 No. 5031	Corrente continua Per indicare sulla targhetta che l'apparecchio è adatto solo per corrente continua; per identificare i relativi terminali.

N.	Simbolo	Standard approvati	Significato
11		IEC60417 No. 5172	Apparecchio di Classe II Per identificare l'apparecchio che soddisfa i requisiti di sicurezza per un apparecchio Classe II in conformità a IEC 61140.
12		ISO 3864	Divieto generale Per identificare azioni o operazioni proibite.
13		ISO 3864	Divieto di contatto Per indicare lesioni che potrebbero verificarsi a seguito di contatto con una parte specifica dell'apparecchio.
14		IEC60417 No. 5266	Standby, standby parziale Per indicare la parte dell'apparecchio in stato di standby.

Indirizzi utili per il proiettore Epson

Questo elenco di indirizzi è aggiornato al mese di Marzo 2018.

Per i recapiti aggiornati, consultate i siti Web elencati di seguito. Se su tali pagine non sono disponibili le informazioni cercate, visitate la home page principale Epson all'indirizzo www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA

ITD Sh.p.k.
<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH
<http://www.epson.at>

BELGIUM

Epson Europe B.V.
Branch office Belgium
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA

NET d.o.o. Computer Engineering
<http://www.net.com.ba>

BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria
<http://www.kolbis.com>

CROATIA

MR servis d.o.o.
<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS

Mechatronic Ltd.
<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.
Branch Office Czech Republic
<http://www.epson.cz>

DENMARK

Epson Denmark
<http://www.epson.dk>

ESTONIA

Epson Service Center Estonia
<http://www.epson.ee>

FINLAND

Epson Finland
<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.
<http://www.epson.fr>

GERMANY

Epson Deutschland GmbH
<http://www.epson.de>

GREECE

Oktabit S.A.
<http://www.oktabit.gr>

HUNGARY

Epson Europe B.V.
Branch Office Hungary
<http://www.epson.hu>

IRELAND

Epson (UK) Ltd.
<http://www.epson.ie>

Indirizzi utili per il proiettore Epson

ISRAEL

Epson Israel
<http://www.epson.co.il>

ITALY

Epson Italia s.p.a.
<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office
<http://www.epson.kz>

LATVIA

Epson Service Center Latvia
<http://www.epson.lv>

LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania
<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG

Epson Europe B.V.
Branch office Belgium
<http://www.epson.be>

MACEDONIA

Digit Computer Engineering
<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS

Epson Europe B.V.
Benelux sales office
<http://www.epson.nl>

NORWAY

Epson Norway
<http://www.epson.no>

POLAND

Epson Europe B.V.
Branch Office Poland
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.
Branch Office Portugal
<http://www.epson.pt>

ROMANIA

Epson Europe B.V.
Branch Office Romania
<http://www.epson.ro>

RUSSIA

Epson CIS
<http://www.epson.ru>

UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office
<http://www.epson.ua>

SERBIA

Atom partner
<http://www.atompartner.rs/wp/>
EWE Comp
<http://www.ewe.rs>

SLOVAKIA

Epson Europe B.V.
Branch Office Czech Republic
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA

Birotehna d.o.o.
<http://www.birotehna.si>

SPAIN

Epson Ibérica, S.A.U.
<http://www.epson.es>

SWEDEN

Epson Sweden
<http://www.epson.se>

SWITZERLAND

Epson Deutschland GmbH
Branch office Switzerland
<http://www.epson.ch>

TURKEY

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve
San. Ltd. Sti.
<http://www.tecpro.com.tr>

UK

Epson (UK) Ltd.
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA

<http://www.epson.co.za>
or
<http://www.epson.fr>

SOUTH AFRICA

Epson South Africa
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST

Epson (Middle East)

<http://www.epson.ae>

NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

CANADA

Epson Canada, Ltd.

<http://www.epson.ca>

COSTA RICA

Epson Costa Rica, S.A.

<http://www.epson.co.cr>

MEXICO

Epson Mexico, S.A. de C.V.

<http://www.epson.com.mx>

ECUADOR

Epson Ecuador

<http://www.epson.com.ec>

U. S. A.

Epson America, Inc.

<http://www.epson.com>

SOUTH AMERICA

ARGENTINA

Epson Argentina S.R.L.

<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL

Epson do Brasil

<http://www.epson.com.br>

CHILE

Epson Chile S.A.

<http://www.epson.cl>

COLOMBIA

Epson Colombia Ltd.

<http://www.epson.com.co>

PERU

Epson Peru S.A.

<http://www.epson.com.pe>

VENEZUELA

Epson Venezuela S.A.

<http://www.epson.com.ve>

ASIA & OCEANIA

AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.

<http://www.epson.com.au>

CHINA

Epson (China) Co., Ltd.

<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.

<http://www.epson.com.hk>

INDIA

Epson India Pvt., Ltd.

<http://www.epson.co.in>

Indirizzi utili per il proiettore Epson

INDONESIA

PT. Epson Indonesia
<http://www.epson.co.id>

JAPAN

Seiko Epson Co.
Toyoshina Plant
<http://www.epson.jp>

KOREA

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND

Epson New Zealand
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES

Epson Philippines Co.
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE

Epson Singapore Pte. Ltd.
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN

Epson Taiwan Technology &
Trading Ltd.
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND

Epson (Thailand) Co.,Ltd.
<http://www.epson.co.th>
